



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
 VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PRICE (GST included) 30c PRYS (AVB ingesluit)

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 40c BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 208

PRETORIA, 15 OCTOBER 1982
 OKTOBER

No. 8420

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENT
 AFFAIRS**

No. 2259

15 October 1982

ENFORCING OF CURTAILMENT IN TERMS OF SECTION 9A OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), IN RESPECT OF THE ABSTRACTION OF PUBLIC WATER FROM THE N'KOMATI RIVER BETWEEN THE SWAZILAND AND MOCAMBIQUE BORDERS

On account of the prevailing water shortage and the decreasing flow of the N'Komati River, I, Sarel Antoine Strydom Hayward, in my capacity as Minister of Environment Affairs and Fisheries, by virtue of the powers vested in me by section 9A of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), with effect from the publication hereof and until further notice, impose a total prohibition on the abstraction of public water for agricultural, urban and industrial purposes from the N'Komati River between the Swaziland and Mocambique borders, except during the following periods, when public water from the river concerned may be abstracted by means of waterworks lawfully erected and at the prescribed abstraction rates:

From 08h00 until 14h00 on Mondays to Fridays.

This restriction, however, does not apply to the abstraction of public water by the local authority of Komatipoort by means of its waterworks as in existence on the date of this notice.

Further, I authorise the Circle Engineer, Eastern Transvaal Circle, Nelspruit, when necessary in case of urgency and in the public interest, to alter, after consultation with the Komati River Irrigation Board, the above-mentioned restrictions by means of written notice to the parties concerned and authorise the said officer in terms of section 9A (3) to apply the restrictions and to exercise control in conjunction with the said Irrigation Board.

In terms of section 170 of the Water Act, 1956, a contravention of the restrictions shall constitute an offence and shall render the person concerned liable to the penalties prescribed therein.

317—A

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

**DEPARTEMENT VAN
 OMGEWINGSAKE**

No. 2259

15 Oktober 1982

TOEPASSING VAN BEPERKINGS INGEVOLGE ARTIKEL 9A VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), OP DIE UITNEEM VAN OPENBARE WATER UIT DIE N'KOMATIRIVIER TUSSEN DIE SWAZILANDSE EN DIE MOSAMBIEKSE GRENS

Weens die heersende waternood en die afnemende vloei in die N'Komatirivier, stel ek, Sarel Antoine Strydom Hayward, in my hoedanigheid van Minister van Omgewingsake en Visserye kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 9A van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), met ingang van die datum van publikasie hiervan en tot verdere kennisgewing, hierby 'n algehele verbod in op die uitneem van openbare water vir landbou-, stedelike en nywerheidsdoelendes uit die N'Komatirivier tussen die Swazilandse en die Mosambiekse grens, behalwe gedurende die volgende tye wanneer openbare water uit die gemelde rivier deur middel van wettige waterwerke en teen die voorgeskrewe onttrekkingstempo's onttrek mag word:

Vanaf 08h00 tot 14h00 op Maandae tot Vrydae.

Hierdie beperking geld egter nie ten opsigte van die onttrekking van openbare water deur die plaaslike bestuur van Komatipoort deur middel van sy werke soos dit op die datum van hierdie kennisgewing bestaan nie.

Voorts magtig ek die Sektie-ingenieur, Oos-Transvaalsektie, Nelspruit om, waar dit dringend en in die openbare belang is, na oorlegpleging met die Komatirivierbesproeiingsraad voorgenoemde beperkings deur middel van skriftelike kennisgewing aan die belanghebbendes te wysig en magtig ek genoemde beamppte ingevolge artikel 9A (3) om met die medewerking van genoemde Besproeiingsraad die beperkings toe te pas en beheer uit te oefen.

Ingevolge artikel 170 van die Waterwet, 1956, is 'n oortreding van die beperkings 'n misdryf en strafbaar met die boetes soos daarin uiteengesit.

8420—1

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 2265

15 October 1982

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

LIST/LYS P82/89

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P82/10/24	<i>Promised Land . . . , The</i>	Department of Mission of the Church of the Province of South Africa and the South African Council of Churches	(d)+(e)
P82/10/24	<i>Promised Land . . . , The</i> (Resource Book)	M. Nash	(d)+(e)
P82/10/24	<i>Beloofde Land . . . , Die</i>	Afdeling sending en evangelisasie van die Suid-Afrikaanse Raad van Kerke	(d)+(e)
P82/10/24	<i>Promised Land . . . , The</i> (Sound cassette tape/ Klank-kasetband)	Not stated/Nie vermeld nie	(d)+(e)
P82/10/24	<i>Beloofde Land . . . , Die</i> (Sound cassette tape/ Klank-kasetband)	Not stated/Nie vermeld nie	(d)+(e)
P82/10/24	<i>Beloofde Land . . . , Die</i> (Sound reel tape/ Klank-spoelband)	Not stated/Nie vermeld nie	(d)+(e)
P82/10/16	<i>We Remember</i> (Pamphlet/Pamflet)	Not stated/Nie vermeld nie	(d)+(e)
P82/9/139	<i>World View</i> —August 1982	Not stated/Nie vermeld nie	(e)
P82/10/23	<i>Steve Biko—B C Road to Freedom</i> (T-shirt/ T-hemp)	Not stated/Nie vermeld nie	(e)

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
Environment Affairs, Department of				Omgewingsake, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermenskennisgewing</i>			
2259	Water Act (54/1956): Enforcing of curtailment of the abstraction of water from the N'Komati River	1	8420	2259	Waterwet (54/1956): Toepassing van beperkings op die uitneem van water uit die N'Komatirivier	1	8420
Internal Affairs, Department of				Binnelandse Aangeleenthede, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermenskennisgewing</i>			
2265	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/89	2	8420	2265	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/89	2	8420